

Shenzhen Yellow Pages

Commercial/Industrial Directory

深圳工商指南

1993

特區企業精選產品

工商服務

家庭用品

成衣及時裝配件

機器及金屬

電腦及電子

玩具及禮品

建築及裝飾

交通、運輸及礦物

電力及煤氣

醫藥及衛生

通訊及郵政

飲食及娛樂

Shenzhen Municipal Economic
Development Bureau
深圳市經濟發展局

OFFICIAL
YELLOW PAGES



Head Office France
Argentina • Belgium • Brazil • Spain • United Kingdom • Hong Kong • Ireland • Italy
Luxembourg • Malaysia • Portugal • West-Germany • Switzerland • United States

FICHET-BAUCHE

Safe Makers to the World since 1825



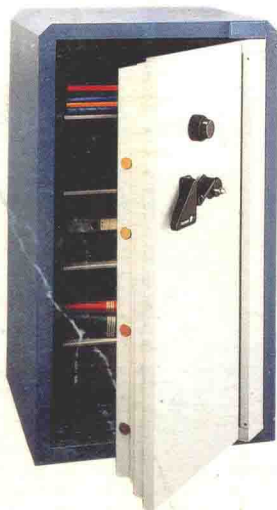
LION FICHET
SDN. BHD. Malaysia

A member of The Lion Group

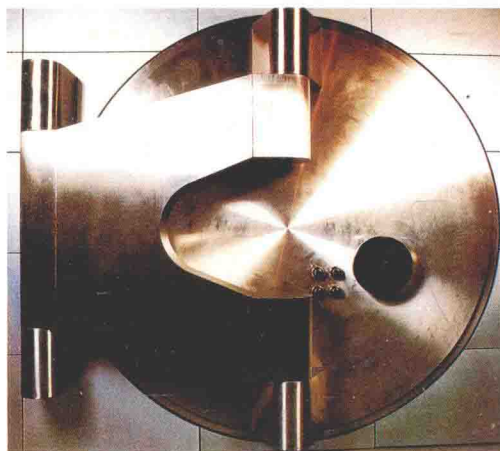
法 “庫寶”牌高級防盜夾萬、銀行保險庫、保險箱、
國 金銀珠寶倉庫、**防火櫃**、防劫櫃位、控制及警告系統



YOUR KEY TO SECURITY



CARAT SAFE
保險櫃



This 50 ton circular door, resistant to all forms of attack including the thermic lance, is specially designed & installed for a major bank in S.E. Asia.

OTHER PRODUCTS INCLUDE SAFES, BANK VAULTS, SAFE DEPOSIT LOCKERS, **FIREPROOF DATA & FILING CABINETS**, ANTI-HOLD UP EQUIPMENT, ACCESS CONTROL SYSTEMS, COMPUTERIZED DETECTION AND MANAGEMENT ALARMS, REMOTE MONITORING SYSTEMS, ETC.



HOTEL BEDROOM SAFE
酒店房保險櫃



PHOENIX SAFE
FOR SHOPS, SUPERMARKETS,
GAS STATIONS, ETC.
夜間保險櫃



INTERNATIONAL TESTS

FRANCE
A2P Label
Category C-APSAIRD
WEST GERMANY
VDMA
S120-DIS Label



FIRE RESISTANT FILING CABINETS
文件防火保險櫃

TIME LOCK
定時鎖



SAFE DEPOSIT LOCKERS
保險箱



DATA FIRE PROTECTION SAFE
電腦防火保險櫃

Sargent & Greenleaf
U.S.A.



A century of Security Serving the Needs of Tomorrow with UL Listing

提供美國標準高級保安鎖系列

For Further Information

SAFELOCK SECURITY INDUSTRIAL LTD.
SAFELOCK ENGINEERING COMPANY

Safe Engineers, Locksmiths & Equipment Suppliers
Design, Installation & Services.

6 Kat On Street, G/F.,
Wanchai, Hong Kong.
Tels: 572 3616, 573 8536
Fax: 838 0906, 8349792

歡迎查詢

世樂保安工業有限公司

世樂夾萬鎖類工程公司

專業夾萬、金庫設計、安裝及維修

香港灣仔吉安街6號地下

電話：572 3616, 573 8536

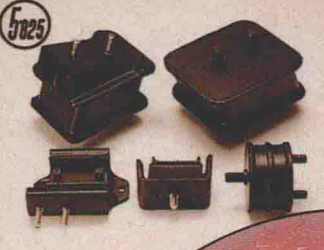
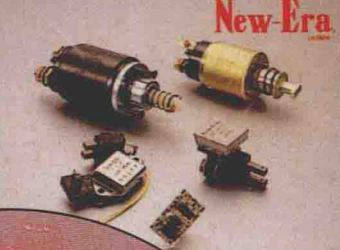
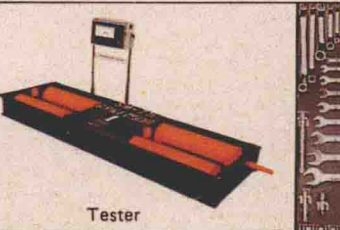
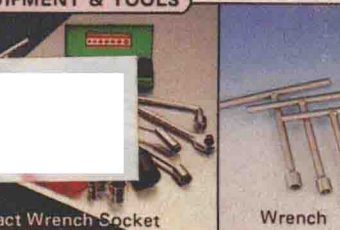
電傳：838 0906, 834 9792

优质的产品

高效率的资讯及服务

C2

欢迎
加入21世纪
超品质的汽配
世界

			
			
		 	
			
			
			
GARAGE EQUIPMENT & TOOLS			
			
			

全利(中国)发展有限公司

TRILIX (CHINA) DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

新界沙田源顺围沙田工业中心A座五号地下

电话: 648 6168 传真: 649 1097 电传: 40231 LKCA HX 电挂: TRILIX AUTO

全息防伪商标

☆要绝对防伪，一定要用技术领先的产品☆

全息防伪商标在中国已被广泛应用于商品防冒之上，但绝大多数用户都不知道其防伪能力，所以都采用价格便宜的国产全息商标来作防冒。可以告诉各位的是，以九十年代的标准，他们生产的全息商标最多只能作装饰之用，同时绝大部分生产商因管理不善引至商标外流；没有调查授权者的真实性而被伪冒者利用；单以口头承诺便随便生产，甚至有些不法生产商伪冒谋利。

本公司为德国库尔兹全息镭射防伪商标合约加工商，库尔兹公司在欧洲生产全息商标用于钞票、护照、身份证之上作防伪用途已多年，其技术及声誉，不必多说。而本公司为其合约加工商，所以在接订单时一定会认真调查真伪，绝对不会为金钱而随便接订单，相信很多用户也知道。

综上所述，本公司有能力随著时代进展用不断领先的技术来生产全息商标以达到最佳防伪效果。虽然价钱比国产货贵些，但可以告诉各位，如不用技术领先的全息商标，则根本不必考虑用全息商标来作防冒之用，事实已证明国产大部份全息商标已没有防伪的能力。

*另有本公司其他产品介绍，请参阅 P C 4 4 *

 **啓恒 特殊印刷有限公司**
KAI HING
MEMBRANE KEY BOARD & SPECIALITY PRINTING CO., LTD.

香港總公司 Hong Kong Head Office:
香港葵涌葵豐街17-23號華豐大廈B座7字樓10室
Flat D, 7/F., Block B, 17-23 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, H.K.
Tel: 410 1966 Fax: 420 9502

中國分公司 China Branch:
深圳電話: (0755) 774 7483, 774 8054 圖文傳真: (0755) 774 7554

深圳展銷部 Shenzhen Office:
深圳電話: (0755) 550 3329 圖文傳真: (0755) 550 3329



HIT THE BULL'S EYE !

USE SHENZHEN YELLOW PAGES TO:

- Locate new customers
- Find more suppliers
- Obtain the right contact
- Have a complete and up-to-date list of various businesses
- Plan sales campaigns to specific target groups
- Get the latest reference materials from the information pages

WHAT MAKES SHENZHEN YELLOW PAGES OUTSTANDING ?

- The official Yellow Pages approved by Government – Shenzhen Municipal Economic Development Bureau
- The first bi-lingual industrial and commercial directory for Shenzhen
- Additional information on China trade contacts in Hong Kong, Taiwan, Singapore and overseas countries are also listed
- A quick reference guide listing out addresses, phones and pertinent information of companies
- Presented in a modern, well structured and easy-to-find format
- 50,000 copies reaching the most active traders in China

HOW TO GET LISTED IN THE DIRECTORY ?

Please contact:

China Yellow Pages Directories Company

Head Office:

21/F., Tung Wai Commercial Building,
109-111 Gloucester Road,
Hong Kong.

Tel.: 511 0511 Telex: 63109 ADSAP HX Cable: ADSAPE HK

Sales Office:

Room 602 Tung Wah Mansion, 199-203 Hennessy Road, Hong Kong.

Tel.: 802 2228-32 (5 lines) Fax: 507 3767

OVERSEAS SUBSCRIPTION FORM

海外订购表格

SHENZHEN YELLOW PAGES 1993
COMMERCIAL/INDUSTRIAL DIRECTORY
深圳工商指南

RETURN TO : CHINA YELLOW PAGES DIRECTORIES COMPANY

Rm 602, Tung Wah Mansion
199 - 203 Hennessy Road, Wanchai, H.K.
Phone: (852)802 2228 Fax: (852)507 3767

寄回: 中国黄页号簿公司

香港湾仔轩尼诗道 199 - 203 号
东华大厦 602 室
电话: (852)802 2228
图文传真: (852)507 3767

	HONG KONG 香港	OVERSEAS 海外
SHENZHEN YELLOW PAGES COMMERCIAL/INDUSTRIAL DIRECTORY 1993 深圳工商指南	港币 HK \$ 350	美元 US \$ 65
REGULAR LISTING (Your Company's Information Listed in the 1994 Issue) 基本列名 (刊登贵公司资料於本指南 1994 年版内)	港币 HK \$ 415 FREE 免费	美元 US \$ 54 FREE 免费
EXPRESS DELIVERY 专人递送	港币 HK \$ 20 FREE 免费	Airmail Postage Included in book price 空邮费用已包括在书价内
Total 总值	港币 HK \$ 785 港币 HK \$ 350	美元 US \$ 119 美元 US \$ 65

PAYMENT/付款方法:

HONG KONG: BY CHEQUE - HK DOLLAR PAYABLE TO : <CHINA YELLOW PAGES DIRECTORIES COMPANY>
香港: 请付港币——支票抬头OVERSEAS: BY REMITTANCE - Remit the US \$ amount to Sin Hua Bank Ltd., Sin Hua Bank Centre,
134 - 136 Des Voeux Road, Central, Hong Kong

海外: 请汇美元到新华银行有限公司, 香港中环德辅道中 134 - 136 号新华银行中心

US \$ Account No: 031 - 349 - 9 - 202631 - 8
美元户口号码

Please fill in both English and Chinese with legible writing

请用正楷填写中文及英文

Company Name: _____

单位名称: _____

Address: _____

地址: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Person-in-charge: _____ Title: _____

负责人姓名: _____ 职位: _____

Business Nature: _____

业务性质: _____

Please find my cheque/copy of remittance of

HK \$ /US \$ _____ for subscription payment
of _____ copy of <Shenzhen Yellow Pages 1993>

本人现附上支票/汇款存根合共港币/美元 _____

以订购 _____ 本 <深圳工商指南 1993>。

索尋中外貿易伙伴好幫手

Your Best Partner In China Trade Sourcing

- ☒ **YELLOW PAGES** • 黃頁分類 ☒ Commercial/Industrial Guide • 工商採購指南 ☒ Official • 官方編印 ☒ Bilingual Chinese-English • 中英對照 ☒ China and Worldwide Circulation • 發行遍及中國和海外

深圳工商指南
Shenzhen Yellow Pages
Commercial/Industrial Directory



出版：深圳市經濟發展局
深圳工商指南編輯部
中國深圳市上埗中路市府
第二辦公樓
電話：(0755)223211
內線 4321
傳真：(0755)240699
郵編：518006
Published by Shenzhen
Municipal Economic
Development Bureau
(資料編號) 15002
Info-Code 15001

廣東省工商指南
Guangdong Yellow Pages
Commercial/Industrial Directory



出版：廣東省郵電管理局屬下
廣東省郵電通訊發展公司
中國廣州市中山二路十二號
電話：(020)776 5734
傳真：(020)775 7790
郵編：510080
Published by Post & Tele-
communication Development Co.
Guangdong, a subsidiary of
Guangdong Post & Telecommu-
nication Administrative Bureau
(資料編號) 15006
Info-Code 15005

上海工商指南
Shanghai Yellow Pages
Commercial/Industrial Directory



出版：上海市郵電管理局
上海市電話簿公司
中國上海江西北路 333 號
電話：(021)324 0554
傳真：(021)324 8118
郵編：200085
Published by Shanghai
Telephone Directory Corp.
a subsidiary of Postal &
Telecommunication
Administration of Shanghai
(資料編號) 15004

刊登廣告及訂購 Advertise and Subscribe

- 國內單位請與國內出版單位聯絡
China companies please contact
the respective publisher.

- 香港及海外機構請聯絡或傳真以下查詢回條
Hong Kong or foreign companies please contact us or fill out the enquiry slip.

查詢回條 ENQUIRY SLIP

請附名片及傳真至/Please Attach Your Name Card And Fax to: (852)507 3767

本人欲索取詳情，請與我聯絡：
I would like to get more information, please contact me:

姓名(Name) _____ 公司(Co. Name) _____
電話(Tel) _____ 地址(Add) _____

AD031/JT/ME

Overseas Sole Agent

China Yellow Pages Directories Company

(a subsidiary of Adsale People Ltd)

Sales Office: Room 602, Tung Wah Mansion,
199-203 Hennessy Road,
Wanchai, Hong Kong

Tel: (852)802 2228 **Fax:** (852)507 3767

海外總代理

中國黃頁號簿公司(雅式集團公司屬下機構)

營業部: 香港灣仔軒尼詩道 199-203 號，
東華商業大廈 602 室

電話: (852)802 2228 **傳真:** (852)507 3767



* Welcome to use 'DIAL-A-FAX' to know instantly our wide service range, operation is user friendly. In Hong Kong (1) Dial: 6081222 (with tone phone) (2) Key in Info-code: 32828 (3) Key in your Fax no. (4) Free of charge service. Outside Hong Kong (1) Dial: (852) 6081111 (with tone phone attached to fax machine) (2) Key in Info-code: 32828 (3) Key in 'START' button of fax machine (4) Need to pay IDD charges.

* 歡迎採用「攞料傳真」即時索取本公司簡介，方法簡易。香港地區 (1) 請電：6081222 (音頻電話) (2) 輸入資料編號：32828 (3) 輸入你的傳真號碼 (4) 費用全免。香港以外地區 (1) 請用附設在傳真機的音頻電話致電：(852) 6081111 (2) 輸入資料編號：32828 (3) 按傳真機的 (START/開始) 鍵 (4) 需付國際直撥 (IDD) 電話費。

SPECIAL ECONOMIC
ZONE ENTERPRISE
特 区 企 业

产品及服务精选

BUILDING, CONSTRUCTION & MATERIAL

房地产及建筑



BUSINESS & INDUSTRY SERVICE

工商服务



CHEMICALS, PLASTICS & MINERALS

化工，塑胶及矿物



ELECTRICAL APPLIANCES & ELECTRONICS

电器及电子



GARMENTS & FASHION ACCESSORIES

成衣及时装配件



HOUSEHOLD PRODUCTS

家庭用品



MACHINERY & HARDWARE

机器及金属



OFFICE AUTOMATION & EQUIPMENT

办公室自动化及供应



TOYS & GIFTS

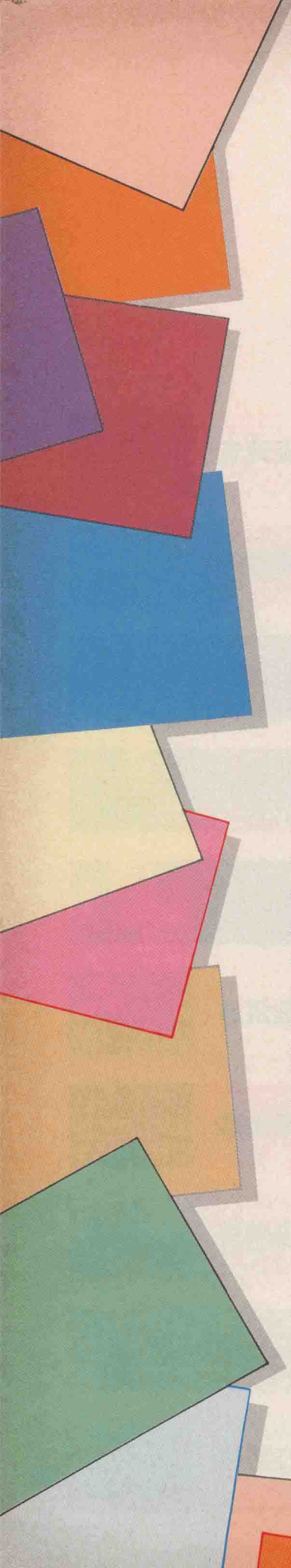
玩具及礼品



GENERAL TRADING & OTHERS

贸易及其他





《特区企业》是一本创新的产品及服务精选集。以四色印刷，按行业把产品/服务广告分成大类，归纳成为一辑资料详尽，查阅简易的采购指南。书边的多种颜色，代表着不同的产品/服务类别，令查阅时更得心应手，方便快捷。《特区企业》是采购必备的重要参考资料。

«**Special Economic Zone Enterprise**» is a brand new product and service catalogue type classified advertisement section. Printed in four colour and divided into different categories, it is a collection of product and service advertisements. Colour bars on the sides of the advertisement pages represent different categories. «**Special Economic Zone Enterprise**» facilitates buyers' searching process and helps finding out comprehensive product and service information.

亮志實業有限公司
GLOSS MIND INDUSTRIES LTD.

澳添美
UltimateTM
SYNTHETIC GRASS



深圳哥爾夫球會

業務範圍：

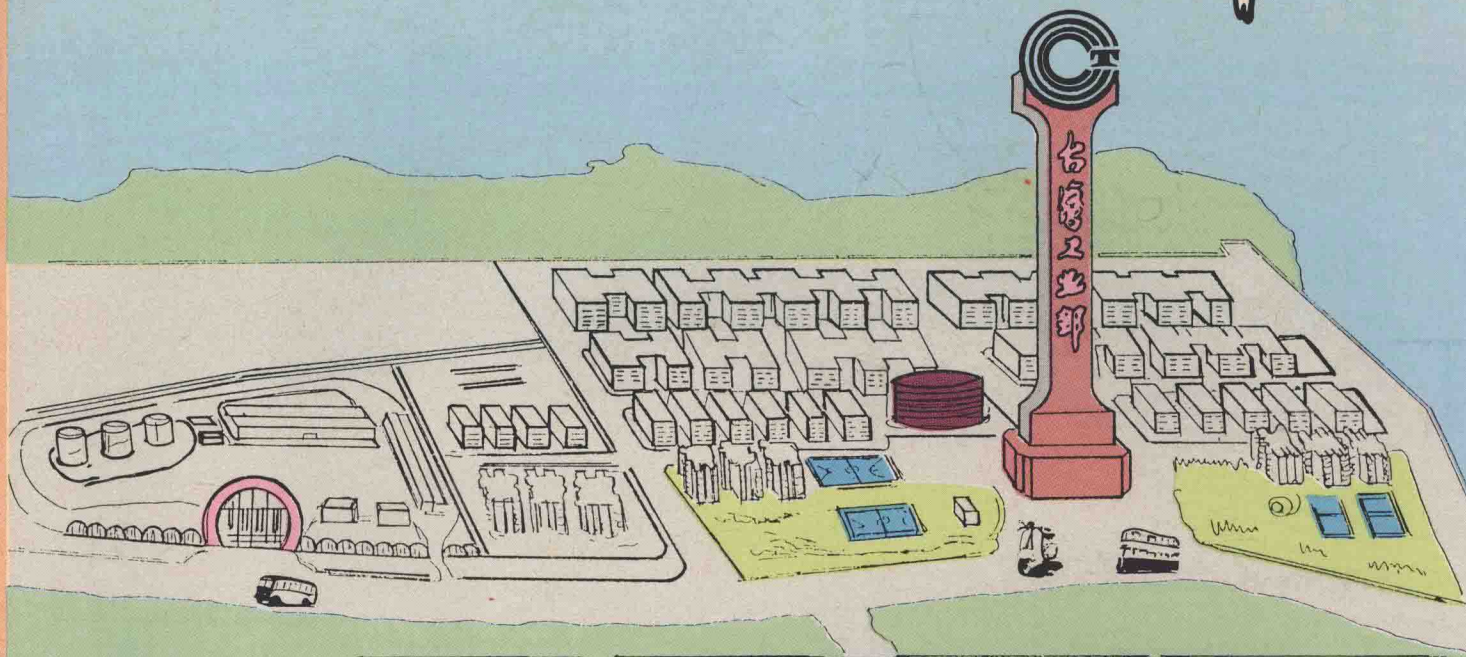
- I. 供應及建造網球場，壁球場及各類運動場地並提供專業照明系統及有關配套。
- II. 供應澳添美人工草皮適合花園綠化及運動場用。
- III. 供應各類進口高級環境燈及各類照明系統。
- IV. 供應俱樂部/高爾夫球場各類配套遊樂運動設施。

香港九龍觀塘成業街30號華富工貿中心10字樓4號
電話：(852) 793 0493-4 圖文傳真：(852) 793 0405
Rm. 4, 10/F., Winful Centre, 30 Shing Yip St., Kwun Tong, Kowloon, H.K.
Tel: (852) 793 0493-4 Fax: (852) 793 0405



台貿實業(深圳)開發有限公司
TAIMAO INDUSTRIAL LTD

台灣工業邨



自備電廠

高級廠房
交通方便
設施完善

電梯上落
環境優美
港式管理



租

售

合

作

總經理：吳生
General Manager: Wu Sheng

發展商：台貿集團有限公司
香港電話：7569223-5
傳真：7962861

台貿實業(深圳)開發有限公司
深圳電話：2248217 2249405
地址：深圳市紅嶺南路30號濱江大酒店2203室
Address: Room 2203 Bin Jiang Hotel No. 30 Hung Ling Rd. South, Shenzhen

電掛：7437 傳真：2248217 郵碼：518030
Cable: 7437 Fax: 2248217 Postcode: 518030

台灣工業村介紹

工業村位於寶安縣石岩鎮，距深圳市二線白芒海關4公里，皇崗口岸30公里，深圳機場15公里，蛇口港20公里，香港直通石岩湖渡假村的500號豪華巴士經過門口，交通方便，環境優美，加上精心的規劃，優良的建築，使工業村如花園似別墅，採用國際先進的管理方式，完善的設施，為投資者創業鋪平道路，首期標準廠房及配套設施建築面積30多萬M²，是香港台貿集團有限公司投資，台貿實業(深圳)開發有限公司經營。

建築及配套資料摘要

載重：一樓每平方英尺1500磅，二樓以上150磅。

內外牆：外牆高級玻璃馬賽克，內牆白色乳膠漆。

地面：英泥沙批盪，大堂水磨石，彩色人行道。

門窗：白色高級鋁合金窗，優質防火門。

電梯：廠房面用兩台至四台二噸名廠客貨梯。

洗手間：優質衛生潔具，防潮磚地面，牆身鋪瓷片。

電力：自備電廠，鼓勵用電，廠房設有火牛房，低壓配電櫃，獨立電表，全用地下電纜。

供排水：天台設儲水池，保證供水質量，水壓足夠，安裝獨立水表，排污，排水分開，全部地下管道，沒有明溝影響環境。

消防：依消防部門規定，安裝標準消防設備。

通風：所有建築物南北朝向，通風涼爽。

採光：大堂等公用地方配足照明。

停車：每幢廠房都有專用停車場，工業村另設二個公用停車場。

環境：工業村入口開闢800M×12M綠化帶、籃球場、網球場、花園等休閒運動設施。

衛生：設有垃圾處理站，專人管理環境衛生。

食堂：可容三至四千人食堂4個，餐廳等設施。

購物：賓館、商場配套、購物方便。

管理條例摘要

一. 用途限制：各單位只限作合法用途。

二. 嚴禁事項：

1. 擅自在戶內和戶外改建或擴建；
2. 擅自佔用公地、安裝招牌；
3. 存放非正常用途的危險品；
4. 存放超逾樓面載重量之物品；
5. 違反工業村管理條例、合同條文，建築條例及中國或深圳市有關規定。

三. 管理費用(以建築面積計)：

每月每平方英尺港幣0.08元/每平方米0.9元。

四. 管理服務：

內容包括電梯道路，公用水電，消防，食堂，保安，垃圾清理，環境衛生，綠化及維修費用。

租用方法及費用

總則：投資者簽妥租用協議書，交付壹個月租值訂金即可取得鎖匙進行裝修，並可委托代辦公司註冊手續，代辦費港幣伍仟元，辦妥後再交全部租按金(已交訂金轉作租金)。

一. 租金：

1. A型廠房約(2650M²)，每層28500平方英尺；
- B型廠房約(1600M²)，每層17200平方英尺；
- C型廠房約(2072M²)，每層22300平方英尺；
- 一樓(13.8英尺高)，月租每平方英尺1.33港元；
- 二、三樓(11.5英尺高)，每平方英尺1.18港元；
- 四樓(11.5英尺高)，每平方英尺1.15港元；

2. 宿舍(六層)。一樓公共食堂，二至六樓宿舍。單身套房住十二人(422平方英尺)，租590港元；
- 公寓套房(675平方英尺)，月租950港元；
- 娛樂室每間(450平方英尺)，月租540港元；

二. 租期：

1. 租期三年，租金不變，續約時另議；
2. 租期五年，第二年起每年遞增5%租按金；
3. 租期十年，第三年起每年遞增6%租按金；
4. 其他方式面議。

三. 按金：

1. 按安以每月租值二個月計，每月五號前交當月租金，逾期每天增收0.2%滯納金；
2. 用電按金每千伏安港幣180元；
3. 用水按金每平方英尺人民幣0.03元；

四. 代政費用：(一次性不退還)

1. 保用電基金千伏安160人民幣，免交增容費；
2. 低壓配電(由變壓器至廠房內)每千伏安人民幣120元(租期使用折舊費)。

五. 水電價格：

1. 每度電0.95港元(不分照明動力，不收線損費)。
2. 每M³自來水壹元人民幣。

政府收取的費用

- 一. 獨資每個工人月繳60港元，合資，合作免繳；
- 二. 寶安縣辦暫住戶口每人年約130元人民幣；
- 三. 有限公司註冊費是註冊資本的千分之一；
- 四. 首次電話安裝費5700元人民幣；

其他：

- 一. 非熟練工人月薪約350港元(食宿費在內)；
- 二. 高污染及大量用水不適合；
- 三. 外資或中外合資，合作企業，進口自用生產設備，生活辦公用品，汽車、生產出口產品的原材料全免稅，出口產品免工商稅及產品稅；
- 四. 所得稅率15%，企業註冊當日起二年免稅，三年減半，合資企業更優惠。
- 五. 工業村設報關組，統一辦理進出口報關。
- 六. 我公司可提供香港聯合辦公室，代接電話信件，月收費貳仟港元，如需辦公地方或其他服務，費用面議。
- 七. 聯繫地址：香港九龍宏開道20號八樓D座

電話：7569223-5 傳真：7962861

深圳地址：深圳市紅嶺南路30號濱江大酒店二樓2203室

電話：2249405，2248217



深圳市天源實業股

SHENZHEN TIANYUAN INDUSTRIAL

簡介

深圳市天源實業股份有限公司是經深圳市人民政府批准，於1987年成立的、集團營企業法人、集體企業法人、自然人三種經濟成份；在深圳市工商局登記註冊、具有獨立法人資格的股份制企業。實行技、工、貿、地產投資相結合，現已發展成為多元化集團式外向型經濟實體。

“天源”一成立，最高領導層就正確制訂了以工業為長遠發展主體、以地產開發投資為經濟支柱、以貿易和服務業為輔助的經營發展戰略，工業以高新科技產品為主，以出口創匯產品為方向。現已成功開發的電子產品均具有國際先進技術水平，填補了國內空白，大部分產品出口創匯；已出產的“愛美思”系列朱古力糖果食品，屬國際口味的高檔食品，百分之八十外銷；皮革公司生產的高檔皮鞋、手袋等系列真皮產品，遠銷東南亞和西歐；與中國專利局、清華大學、中信銀行等單位合作興建的“天源科技城”，計劃總投資為15億人民幣，集中開發高新科技項目，現正按規劃分期投資開發。“天源”的機械、硬質合金、服裝等行業的產品同樣具有廣泛的市場和良好的效益。

在創辦實業的同時，天源公司充分利用深圳良好的房地產投資環境，注入了大量的資金開發，取得了驚人的經濟效益。同時，尊重人才、重視知識，是“天源”的宗旨，聚集了大批優秀的管理專業技術人才，實行現代科學的管理系統，並以忠誠的合作態度、優良的運作技巧，贏得了許多國內外穩定的合作伙伴。

天源公司顯著的業績，贏得了政府部門及社會各界的大力支持。期望在今後發展中得到社會各界的鼎力相助，願與國內外客商、工商企業、技術專家廣泛合作，共同發展。

董事長總經理：江捷

地址：中國深圳國際發展中心大廈32樓

電話：2251124 **傳真：**2251124 **電掛：**9992 **郵碼：**518014



王衆孚副市長和江總合照



天源的朱古力



天源皮革製品

份有限公司

HOLDING CO., LTD.

A Brief Introduction to Shenzhen Tianyuan Industry Co., Ltd.

Shenzhen Tianyuan Industry Limited Company was established in 1987 by the approval of then Shenzhen People's Government. It is a company comprising the nature of national enterprise, group enterprise as well as sole proprietorship. Registered in the bureau of commerce and industry of Shenzhen, the company is a stock enterprise with an independent legal person status. By investing in technological development, industry, trading and real estate business, the company is now developed as a diversified export-oriented group.

Once established, the leadership has laid down a direction to develop industry as a long term strategy. Meanwhile, the company develops business in real estate development in order to strengthen its financial basis. In addition, the company puts great effort to trading and services business. On the industry side, the company concentrates in manufacturing Hi-Tech products for export. Our high quality electronic products are now recognised by international standard. We have developed a high quality food product, "Ai Mei Si" confectionery series, of which 80% is exported. Besides, our leather division produces high quality genuine leather shoes and handbags which are sold to S.E. Asia and Western Europe. Recently, we are cooperating with the China copyright & franchise bureau, Qing Hua University and Zhong Xin Bank to develop a "Tianyuan Technology City". The total amount of investment of this project is up to 1,500 millions. The project concentrates in research & development of advanced & innovative technologies. The last but not the least is our product lines in machinery, metal fabric materials & clothings are also widely recognised by users in different markets.

Besides putting great efforts in industrial development, we have also actively invested in the fast-growing Shenzhen properties market and have received a great return from our investment. At the same time, we consider knowledge and personnel as valuable assets. Having a management team with professional and technical knowledge, we manage the company by scientific methods and sincere attitude so that we won a good reputation from local and overseas business parties.

Tianyuan's remarkable achievement have been highly appreciated by the community and various government departments. We are looking forward to the continuing supports from the community and we welcome all parties from local and overseas to develop business cooperations.

Director General Manager: Jiang Jie

Add: 32/F., Int'l Development Centre Bldg., Shenzhen, China

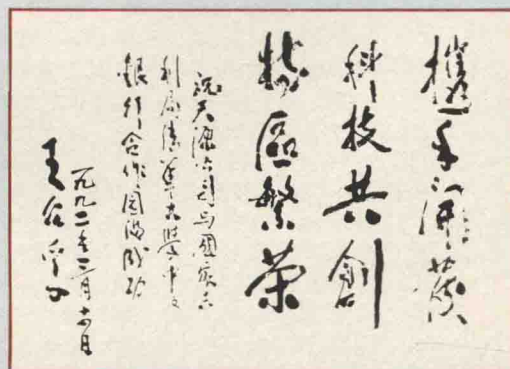
Tel: 2251124 **Fax:** 2251124 **Cable:** 9992 **Postcode:** 518014



天源公司辦公室一角



董事長總經理江捷



深圳市常務副市長王宗平題字

一、基本情況：

深圳市天地實業股份有限公司，原名為“深圳市設備材料實業公司”，組建於一九八一年，是深圳經濟特區國營全資法人企業。一九九一年六月經市政府以“深府辦復[1991]490號”文批准進行股份化改組，並更名為“深圳市設備材料實業股份有限公司”。一九九二年八月，又經市政府以“深府辦復[1992]1036號”文批准，更名為“深圳市天地實業股份有限公司”，全面實施股份化改組。

公司註冊資本：人民幣3,242元，

法定地址：深圳市寶安路松園南九巷一號，

法定代表人：劉德勝，

經營範圍：主營：建築材料，裝飾材料，機械電器設備，鋼材，化工原料，木材，五金，油漆，塑料製品以及複製品，日用雜品，日用百貨，紡織品，汽車零配件及土產品。

兼營：機電設備維修和進出口業務。

二、發展與業績：

本公司是由20萬元貸款起家，經過十年的艱苦創業，公司由小到大，以倍增的速度逐年擴展，到目前已發展成爲一個多元化、綜合性、集團型的企業。公司現有全資、控股、參股子公司24家，其中工業企業18家。生產規模由一九八一年初創時單一的建築碎石，發展到一九九二年以建材工業爲主，包括：化工、機電、輕工、彩印、裝飾材料和石材製品等七個大門類的30多種產品。已形成了包括高檔裝飾板材，建築碎石，商品混凝土，混凝土預製構件，水泥預應力製品，建築陶瓷及建築用化工(防水、防火、密封)材料等系列產品的初步配套的生產體系。其中高檔裝飾花崗石板、豪華石製家具等幾個拳頭商品，在珠江三角洲和香港、東南亞等地享有盛譽。以及房地產開發、商業、服務業、電器維修以及進出口貿易等業務。公司員工由八一年的40人，增至九一年底1,100餘人；工業總產值由八一年的20萬元，增至九一年的5,572.53萬元，增長了278.6倍；現經深圳市資產評估事務所評估和深圳市投資管理公司確認，截止至一九九二年四月三十日，本公司資產總額爲20,786.4萬元，淨資產爲：7,743.38萬元，比八一年增長172倍。

生產上述的骨幹企業：深圳市石材公司，年產各種花崗岩板材3.5萬平方米，產品質量達到國際先進標準，九一年被評爲省級先進企業、國家二級企業；深圳混凝土公司，是我市唯一正式投產的大型商品混凝土供應廠家，每年4萬立方米，供應深圳市重點工程；“深康”、“深雲”、“龍井”三大石場年產各種規格的建築碎石100餘萬立方米，約佔全市總產量的60%，年外銷40%萬立方米，現主要供應廣深高速公路、特區內地重點工程以及香港市場，產品供不應求。

本公司將繼續堅持上述“發展戰略”和“基本方針”，從三個方面入手充實和拓展：

(一)以現有中型企業爲基礎，改造老企業，發展新項目，使之逐步形成以石材系列、建築碎石系列、商品混凝土系列、建築五金系列和建築化工系列等幾大系列產品爲中心的一個較爲完整的建材工業生產體系。

現已進入籌建合資首期重點規劃的項目爲：

1. 推動新型建材發展，擬投資2,400萬元，在媽灣興建“海灣新型建材有限公司”，該項目利用媽灣電廠的煤灰作原料，生產輕質牆體材料，代替傳統紅磚，既解決了電廠的廢渣污染問題，又可使建築降低成本。設計年產8.6萬立方米，可取得較好的經濟效益和社會效益。

2. 加速“推散”步伐，填補我市“空白”，擬投資6,000萬元，興建深圳市首家集倉儲、運輸、供銷爲一體散裝水泥公司。

(該項目已獲市府批准)

3. 擴大建築碎石生產規模，擬投資2,200萬元在留仙洞興建一個碎石生產基地，年產量50萬立方米以滿足我市以及香港市場日益增長的需求。

4. 擬投資800萬元，擴大“深泰”水泥預製構件的生產，增加水泥壓力管省生產綫，可年增產水泥電桿20,000根，壓力管50公里。

5. 擬投資800萬元，對深圳市石材公司進行擴產技術改造，增加目前國際市場緊銷的薄型大理石、花崗岩板材生產綫，年生產能力4萬平方米。

6. 加速“良材混凝土公司”的籌建，總投資爲1,800萬元，年產商品混凝土5萬立方米及輸水管50公里，預製構件1萬件，可大大緩解我市上述產品供不應求的矛盾。

7. 加緊“西麗湖工業區”的建設，總投資額爲2,000萬元，首期投資800萬元，主要用於本公司建築化工和建築五金等系列產品新建項目(已獲國土局批准3萬平方米用地)。

(二)充實完善多元化經營。

1. 加快籌建位於本公司新建的“松園大廈”1~2層5,000平方米的大型商場，該商場地處寶安路黃金地段，爲周圍兩地眾多住宅區之首家。

2. 加速籌建位於笋崗8,000平方米的“盛達倉儲公司”，總投資600萬元，佔地4,000平方米，集倉儲、運輸、代收發爲一體。

(已立項報批)

(三)進一步拓展房地產開發，爲本公司工業發展籌集資金。

1. 與加拿大客商合資開發的“僑光廣場”首期投資2,900萬美元，建築面積16萬平方米的兩棟53層大型綜合商住大廈已於今年七月正式開工。

2. 擬定在松園住宅小區後(臨紅嶺路)建一座12層、3,600平方米的母子樓。

3. 在寶安縣建航空城，高11層、2,500平方米的財政培訓大廈。

4. 已在上海投資600萬元，參與上海浦東區開發。

上述已投入籌建和規劃的重點項目，如能順利實施，將分別在一九九三年底至九四年底建成，將使本公司邁入更高的層次。



中國海外建築 深圳海豐苑企業管理公司

CHINA OVERSEAS CONSTRUCTION
SHENZHEN HAIFENG GARDEN ENTERPRISE MANAGEMENT CO.



直屬企業和合營企業：

海外建築惠州投資公司
龍海惠州房地產公司
西安海豐苑建設公司
西安中建工程服務公司
澳門中凱國際發展有限公司
深圳中凱貿易發展公司
深圳中凱貿易發展公司商場
南寧樂洲造紙廠
南寧坪塘造紙廠
深圳瓦特達技術實施公司
深圳建築設備材料商場
廣泰房地產開發公司
嘉泰陶瓷工業公司
(中外合資)廣東省總代理

Wholly owned and joint venture enterprises:

Overseas Construction Huizhou Investment Co.
Longhai Huizhou Real Estate Co.
Xian Haifeng Garden Construction Co.
Xian Zhongjian Engineering Service Co.
Macau Zhongkai International Development Co. Ltd.
Shenzhen Zhongkai Trade Development Co.
Shenzhen Zhongkai Trade Development Co. Shopping Centre
Nanning Dongzhou Paper Mill Factory
Nanning Pingtang Paper Mill Factory
Shenzhen Wateda Technology Applied Co.
Shenzhen Construction Equipment & Materials Shopping Centre
Guangtai Real Estate Exploitation Co.
Jiatai Ceramic Industrial Co.
(Joint Venture) Guangdong Province Agent

企業綜合經營範圍：

實業投資、建築材料、裝飾材料、紙系列製品、造紙機械、家用電器、機電、化工原料、輕工產品、影視器材、日用、百貨、土特產品、針織品、文化用品、糧油副食品。

Integrated Business Scope

Industrial Investment, Building Materials, Interior Design Materials, Series of Paper Products, Machinery for Paper Manufacturing, Electric Appliances, Engineering, Chemicals, Light Industrial Products, Audio-Video Equipment, Sundries, Native Products, Textile Products, Stationeries, Cereals and Food Supplements.

地址：深圳市嘉賓路2號 電話：2236484 電掛：1055
ADD: 2 JIABIN RD., SHENZHEN TEL: 2236484 CABLE: 1055



廣東浮法玻璃有限公司 GUANGDONG FLOAT GLASS CO. LTD.

簡 介

廣東浮法玻璃有限公司(GFG)座落在廣東省深圳蛇口工業區，GFG與美國匹平玻(PPG)工業集團簽定技術引進協議，取得了世界最先進的浮法玻璃(LB成型工藝)生產技術，是中國第一家生產國際水平浮法玻璃的廠家。

目前，中方股東分別為中國招商局輪船股份有限公司、中國北方工業深圳公司、深圳市建材工業集團公司以及廣東國際信托投資公司；外方股東是美國匹平玻(PPG)工業集團以及日本旭硝子玻璃公司。

GFG於一九八七年七月十四日投產，本公司投資一億美元，1991年銷售額達23,788萬元人民幣，是現今最大的中外合資企業之一。GFG生產設備是按大量生產高質量標準的浮法玻璃而設計的，年產十三萬噸透明和着色(茶色、灰色、藍龜)浮法玻璃。玻璃帶寬3.3米，玻璃厚度2~12米，規格是根據客戶訂單來切割的。GFG現已在國內外建立廣泛的市場和良好的信譽。

公司的使命是向中國和亞太地區市場提供符合國際標準的浮法玻璃。

Brief Introduction of Guangdong Float Glass Co. Ltd.

Guangdong Float Glass Co. Ltd. is located in the Shekou Industrial Zone of Shenzhen, Guangdong Province, China. It has obtained the world's premier float glass technology – the "LB Forming Process" – through a licensing agreement with PPG Industries, Inc. of the U.S.A. and is the first in China to produce float glass of international quality.

Clear & tinted float glass (bronze, gray & blue) are produced at rate of 130,000 net tonnes per year. The glass ribbon, 3.3 meters wide, is offered in thickness from 2mm to 12mm, and is cut into various sizes according to customer orders. At the moment, GFG has already established well – developed markets and enjoyed a good reputation.

The mission of the company is to serve the needs of both the China and the Asia Pacific markets by providing float glass that meets international quality standards.

總經理：楊永釗

通訊地址：廣東省深圳市蛇口工業區海灣路八號

電話：6692135/6692136 電傳：420878 GFG CN

傳真：6696593 電掛：5728 郵編：518067

General Manager: Mr. Yang Yongzhao

Add: No.8 Haiwan Road, Shekou Industrial Zone Shenzhen, Guangdong

Tel: 6692135, 6692136 Telex: 420878 GFG CN

Fax: 6696593 Cable: 5728 Post Code: 518067



深圳中建實業股份有限公司

Shenzhen China State Construction Industrial Co., Ltd.



深圳中建實業股份有限公司是中國建築工程總公司和中建總公司投資興辦的中國海外建築深圳海豐苑企業管理公司、深圳中建建工服務樓、深圳海外裝飾工程公司、深圳寶豐實業公司、中建設備配件出口公司深圳分公司、香港華藝設計顧問(深圳)有限公司及香港大康投資有限公司參股組建的全國建設系統第一家股份制企業。

公司經營範圍涉及房地產開發與經營、物業管理、建築安裝工程總承包、消防工程、勞務輸出、建材、進出口貿易等。

公司正在朝具有綜合開發經營能力、實行國內外一體化經營的集團化企業努力。

Shenzhen China State Construction Industrial Co. Ltd. is China Oversea Construction Shenzhen Hai Feng Wan Enterprise Administration Co., Shenzhen Zhong Jian Jian Gong Service Building, Shenzhen Oversea Decorate Project Co., Shenzhen Bao Feng Ind. Co., Zhong Jian Equipment Fittings Exp. Co. Shenzhen Branch, Hong Kong Hua Yi Design Adviser (Shenzhen) Co. Ltd. and Hong Kong Da Kang Investment Co. Ltd. to enter into partnership and set up, which jointed found and run by China Construction Project General Co. and Zhong Jian General Co.. She is the first shares enterprise in construction system of the whole country.

Our company's business scope: real estate development, property administration, construction installing project, fire fight project, capacity for work export, construction materials, imp. & exp. trade.

Our company has synthetic developing and business and carries out to gather managing group enterprise inside & outside our country.

地址：深圳市人民南路海豐苑裙三樓

電話：2200057 2225033 電傳：223582 電掛：3377 郵政編碼：518001

董事長：王毓剛 總經理：李森章 副總經理：李榮強，歐陽平

Add: 3/F., Hai Feng Garden Building, South Renmin Road, Shenzhen

Tel: 2200057, 2225033 Tlx: 223582 Cable: 3377 Postcode: 518001

Director: Wang Yi Gang General Manager: Li Shen Zhang

Vice General Manager: Li Rong Qiang, Ao Yan Ping



深圳市深申裝飾塗料公司

(上海匯麗化學建材總廠駐深企業)

瞄準世界新技術

生產國內一流產品

引進當今稱譽世界的：

美國 G.E 公司

荷蘭 豪華型

意大利

日 本

日 本

隔熱透光玻璃卡普隆大板

金屬吊頂系列

雲彩內牆塗料

多彩內牆塗料

高光噴瓷型外牆塗料

以及防水、防霉、防腐等特種塗料

地址：深圳濱河大道濱江新邨 18 幢底層

電話：2240276、2273224、3325136 傳真：2273295 電掛：3205 郵碼：518030